

## В Доме Райниса в Биркинелях – время квашения капусты



Толока квашения капусты.

### Инесе Минова

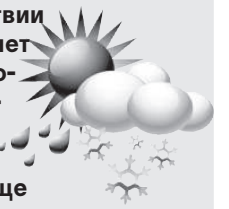
Когда мороз уже подобрался к кочанам капусты, пришло время убирать урожай с грядки и устраивать праздник квашения. В этом году огромная капуста выросла в огороде Дома Райниса в Биркинелях, и 17 октября руководитель музея Инесе Берзиня вместе с коллегами Лилитой Новицкой, Волдемаром Саркансом и Антонией Черневкой устроили мастер-класс квашения капусты по старинным рецептам.



(Окончание на 7-й стр.)

## Осадки скоро прекратятся, со среды – мороз

В середине этой недели в Латвии изменится погода – воздух станет суше и холоднее, похолодать может до -10 градусов, свидетельствует прогноз Global Forecast System.



В ночь на вторник местами еще ожидается сильный дождь, днем осадки сократятся, но сохранится преимущественно облачная погода. В среду в Видземе и Латгале облака рассеются, а в четверг и пятницу солнечную погоду обещают по всей стране.

Холодный воздух начнет поступать уже во вторник – на северо-востоке Латвии температура воздуха снизится до +3 градусов. В среду утром во многих районах будет минусовая температура, а днем ожидается не выше +1...+6 градусов.

В четверг станет еще холоднее, а в пятницу утром на востоке страны возможен мороз до -10 градусов. Среднесуточная температура воздуха упадет на семь градусов ниже нормы. В Видземе и Латгале начнут замерзать пруды и малые озера.

На дорогах, в основном вблизи водоемов и на мостах, может образоваться наледь.

## ВОЗЬМИТЕ НА ЗАМЕТКУ!

### Имена неплательщиков алиментов будут обнародовать

Сейм во втором чтении поддержал поправки к закону о Фонде гарантий средств на содержание, предусматривающие обнародование имени, фамилии, года рождения и второй части персонального кода неплательщика алиментов, или средств на содержание, если это не повредит интересам ребенка.

Поправки предусматривают, что администрация Фонда гарантий средств на содержание сможет публиковать на своем сайте сведения о должниках, если с этим согласен другой родитель и если от государственных или муниципальных учреждений не получено информации, что такие действия могут навредить ребенку.

Сведения не будут публиковаться также, если должник является инвалидом I или II группы либо из-за временной нетрудоспособности не работает непрерывно дольше

шести месяцев или в один год в течение трех лет с перерывами. В этот период не входит декретный отпуск и время нетрудоспособности, причиной которой стал несчастный случай на работе или профессиональное заболевание.

Правительство определит порядок, согласно которому администрация фонда должна будет публиковать или удалять фамилии должников. Новый порядок вводится с 1 июля 2015 года. На создание системы нужно 35 000 евро.

## РАЗВИТИЕ ДАУГАВПИЛСА

### Ремонт ул. 18 Новембра продолжится в 2015 году

#### Елена Иванцова

«Дорожно-ремонтные работы можно осуществлять вплоть до того времени, пока не установится среднесуточная температура не ниже минус 5-ти градусов. Поэтому ремонты интенсивно продолжаются, все выполняется согласно графикам», – рассказал на пресс-конференции заместитель председателя думы Петерис Дзалбе.

Руководитель коммунального управления Айвар Пуданс сообщил, что проект реконструкции ул. 18 Новембра продолжится в 2015 году, это касается участка от ул. Менесс до границы города, сейчас проводится конкурс по закупке. В этом году завершится ремонт

всех остановок общественного транспорта и тротуаров на ул. 18 Новембра.

Водители все еще ждут обещанной регулировки светофоров на ул. 18 Новембра, но «зеленой волны» пока нет. Произойдет это, по словам П. Дзалбе, когда будет сдан в эксплу-

атацию весь проект улицы.

На сэкономленные средства в размере 350 тыс. евро самоуправление еще в этом году отремонтирует часть городских улиц.

«Самоуправление собирается решить проблему постоянных пробок в районе кругового движения воз-

ле моста, которые стали возникать из-за того, что утром те, кто едет по мосту в центр города, не может съехать на ул. Саулес, которая перекрыта», – объяснил П. Дзалбе. Скоро в часы пик закроют движение на круге прямо, можно будет ехать только направо.

## ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПРАЗДНИК

### День независимости ознаменуется парадом и реконструкцией

Елена Иванцова

Скоро начинается патриотический месяц Латвии ноябрь, а это значит, что в Даугавпилсе, как и по всей стране, пройдет масса интересных мероприятий, связанных с датами 11 и 18 ноября.

На пресс-конференции в городской думе зам. председателя Янис Дукшинский сообщил, что 31 октября в крепости состоится военная реконструкция, которую проведет организация «Rīgas sargi» совместно с молодежным департаментом думы.

7 ноября в Даугавпилсе масштабно отметят 95-летие погранохраны. На площади Виенибас пройдет большой военный парад.

На 11 ноября запланировано факельное шествие. Традиция была заложена в прошлом году, тогда в шествии по городским улицам участвовало несколько тысяч человек.

В канун Дня провозглашения независимости Латвии в Даугавпилсе вручат «Награду года» самым достойным даугавпилчанам в области образования, культуры, медицины, спорта и общественной деятельности. ■

## БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ!

### В региональной больнице появился хирург-резидент

На заседаниях трех комитетов городской думы депутаты утвердили решение выделить из городского бюджета средства на выплату стипендии самоуправления резиденту первого курса Илье Ратиани.

Студент медицинского факультета Латвийского университета Илья Ратиани заключил договор с Даугавпилсской региональной больницей, в которой будет проходить резидентуру в течение пяти лет, в этот срок ему и будет выплачиваться

стипендия самоуправления в размере 220 евро в месяц.

Согласно договору, затем он должен будет в течение пяти лет отработать в ДРБ.

Депутат Рейнис Йокстс добавил, что скоро в больнице появятся еще новые резиденты. ■

## РАЗВИТИЕ ДАУГАВПИЛСА

### Жителям Межциемса пошли навстречу

На пресс-конференции руководству городской думы был задан вопрос от жителей Межциемса. Некоторые его жители жалуются, что не чувствуют себя частью Даугавпилса, поскольку лишены самых элементарных удобств: нет магазинов, аптеки, транспорт ходит не так часто, как хотелось бы, нет детских площадок и т. д.

Те редкие автолавки, которые заезжают сюда, не выдают чеков на продаваемые продукты и ставят цены, как будто вздумается.

Кроме того, жителям Межциемса приходится только мечтать о культурных мероприятиях, на концерты приходится ездить в центр города или во Дворец культуры в микрорайоне химиков.

Зам. председателя Петерис Дзалбе сообщил, что в самоуправление, действительно, обращались жители Межциемса с жалобами на отсутствие магазинов и аптек. Поэтому с октября дума решила запустить экспериментальный маршрут автобусов № 4 и 5. Утром автобус № 4 из Межциемса следует через Новый Форштадт, где имеются и магазины, и

аптеки. В обед и вечером несколько рейсов автобусов № 5 следует тем же маршрутом в обратном направлении.

Что касается мероприятий, то самоуправление обещает подумать над расширением карты городских микрорайонов, где проводятся те или иные мероприятия. Например, на праздник города уже несколько лет подряд концерты проходят в таких районах, как Грива и Крыжи.

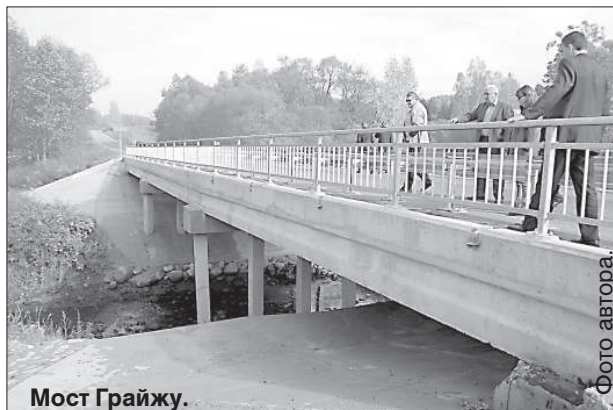
Зам. председателя Янис Дукшинский добавил, что развитие Межциемса включено в план развития города. Акцент сделан на обновление курортной инфраструктуры, в частности, санатория, который сейчас находится в частных руках, и как следствие, — привлечение сюда туристов. ■

## В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

### Можно пользоваться дорогами, отремонтированными за средства ЕС

Эгита Терезе Йонане

Строительное управление Даугавпилсского края приняло в эксплуатацию дороги и улицы, которые в прошлом или в этом году были отремонтированы за средства, выделенные на так называемую программу развития Латгалии.



Мост Грайжу.

Жители уже пользуются дорогами «Аужгуляны – Рига – Даугавпилсское шоссе» в Ликсненской во-

лости (0,7 км), «Гравини – Вишкский техникум» (более 1-го км) и мостом Грайжу в Амбельской волости. В эксплуатацию сдана также дорога «Дзирнава – лесной промышленный комплекс» (0,5 км) в Науенской волости.

Осенью текущего года стройуправа примет ул. Кигелю (0,6 км) и ул. Страдниеку в Калкунской волости, а также ул. Даугавас (0,2 км), ул. Лиепу (0,115 км) и переулочек Алеяс (0,17 км) в Свентской волости и дорогу «Таборе – Садники» (2,1 км) в Таборской волости.

За сэкономленные средства дополнительно отремонтируют ул. Музея (0,4 км) в Лоциках и доро-

гу «Концедоменка – Шакалишки – свалка» (1,1 км) в Деменской волости.

Реконструкция дорог и улиц обойдется в 2,731 млн. евро, из них средства Европейского фонда регионального развития – 1,8 млн. Всего отремонтируют асфальтовое покрытие общей протяженностью 6,28 км и уложат новый асфальт – 2,93 км. Как отметил руководитель проекта Инара Натарова, дорожная инфраструктура улучшена почти для 40 крестьян, предпринимателей и индивидуальных коммерсантов, в общем, тех, кто осуществляет хозяйственную деятельность. ■

## В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

### Жителей приглашают на осеннюю толоку

Елена Иванцова

Принимая во внимание позитивный опыт прошлого года, самоуправление решило вновь организовать осеннюю толоку, на которую приглашают всех желающих.

Инженер среды коммунального управления думы Каспар Лайзанс сообщил, что толока состоится в субботу, 25 октября, начало – в 10.00. Основной акцент толоки, как и в прошлом году, сделан на сортировку мусора. По-

этому участникам будут выдавать мешки трех цветов: зеленые предназначены для зеленого мусора, т. е. травы, листьев и веток кустов, в красные мешки будет собирать упаковку, которую невозможно переработать, т. е. для не-

сортируемого мусора, а оранжевые пойдут для бумаги, стекла и металла.

Регистрироваться на толоку можно с 21 по 24 октября в коммунальном управлении с указанием места, которое компания хочет убрать. Для каждого участника подготовлены небольшие поощрительные призы от компаний «Clean R», «Zaļā josta» и Даугавпилсского университета.

Для образовательных учреждений в этом году подготовлен особый сюрприз. Среди тех, кто создаст команду из 15 человек и сфотографируется на толоке, будут выбраны трое счастливых и разыграны приглашения на посещение какого-либо мероприятия в концертном зале «Арена Рига» всем составом команды. ■

## ПРАЗДНИК УРОЖАЯ

### Три волости объединились на крестьянском балу

Эгита Терезе Йонане

11 октября в Доме культуры Дубнской волости прошел крестьянский бал «Праздник осеннего урожая», на котором впервые сошлись крестьяне трех волостей – Дубнской, Вишкской и Малиновской.

Руководитель ДК Янина Беке рассказала «Латгалес Лайкс», что достижения сельскохозяйственников были отмечены в разных номинациях.

Грамоты от Вишкской волости получили Гунта Соме, Петерис Брейдакс, Янина Курсите, Марис Курситис, хозяйства «Veiskupišķi», «Piena ceļš» и Янис Грибустс. От Малиновской волости Наталья Анчевская, Анита Яцкевича, Эльвира Кокина и к/х «Ceriņi». От Дубнской волости наградили Викто-



ра Ляха, Петериса Спрингиса, Анвера Юняева, Айвара Сманса, Гунтарса Пелниса, Антона Куртишса, Эдгара Гудса, Сангру Зейле, Айнара Зейле, Айгарса Смелтерса, Яниса Гудса, Петериса Путанса, Виктора Пташнюка, Светлану Амосову и к/х «Silvas». Призы вручали

руководители волостных управлений Янис Промс, Аркадий Карницкий и Эвалд Сташуланс.

Крестьян поблагодарили председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинская и ее заместитель Арвид Куцинс, руководитель Даугавпилсского филиала Латвийско-

го центра сельских консультаций и образования Гунтар Мелнис, специалист по предпринимательской деятельности Янина Курсите, а также представитель «EEMRT Transport» Эвита Мелнбарде и представитель Екапилсского молочного комбината Анита Зелча. ■

<p><b>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС</b> ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>Главный редактор Зигрида СОМЕ. Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.</p>	<p>Регистр. удостов. № 0930.</p>	<p>Тел. для справок - 654-22134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 654-23483</p>	<p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p>
	<p>Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p>	<p><b>АВТООТВЕЧНИК</b> <b>654-23424</b></p>	<p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS"</p>
<p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p>	<p>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 654-23483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p>	<p>ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС - 3008</p>	<p>Наш счёт: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB LATVIJAS UNIBANKA; код: UNLALV2X</p>
	<p>Saulies iela 71 b, Daugavpils, LV-5401</p>		<p>Член правления - Валерий ИВАНОВ</p>

## РАЗВИТИЕ РЕГИОНА

## Молодежь хочет осуществлять оригинальные бизнес-идеи



Агнесе Эйдука рассказывает об идее молочного овцеводства.



Янис Яудземс будет выращивать хмель.



Сильвестр Бруверс запланировал производство кормов.



Винета Плинта шьет одежду для маленьких принцесс.

## Инесе Минова

Янис Яудземс решил развивать еще новую для Латвии сельскохозяйственную отрасль – выращивать хмель. Шесть лет он отработал в питомнике по выращиванию хмеля, и теперь решил заняться этим в своем крестьянском хозяйстве «Zeltiņi» Варкавского края.

Янис уже посадил первые саженцы, а весной высадит еще тысячу. Хмель он планирует реализовать латвийским и иностранным пивоварам и производителям косметики.

Его проект был одним из тех, который участвовал в конкурсе молодежной предпринимательской деятельности «Селу – быть!», организованном Латвийским центром сельских консультаций и образования.

## Достигнуты хорошие результаты

Конкурс уже третий год оказывает практическую помощь и побуждает сельскую молодежь в возрасте от 18 до 30 лет включаться в предпринимательскую деятельность и общественную жизнь. Молодые люди, которые хотят осуществить свои идеи, сначала осваивают основы бизнеса и бухгалтерии, учатся разрабатывать свои бизнес-планы или заявки на проекты. Самые жизнеспособные идеи самоуправления отправляют на отбор первого этапа конкурса.

10 октября в Резекне свои бизнес-проекты презентовали 15 молодых людей из Восточного региона, региональная комиссия выбирали пять лучших работ, которые защищали на втором

этапе конкурса в борьбе за главный приз – финансовую поддержку, с помощью которой и можно будет воплотить свою идею.

В этом году бизнес-проекты оценивались по пяти категориям: идея в сельскохозяйственной или несельскохозяйственной отрасли, развитие в с/х или не с/х отрасли с добавленной стоимостью.

Некоторые презентованные молодыми людьми проекты уже существуют на практике, многие начали реализацию своих замыслов и достигли неплохих результатов.

Жанис Еско в своем приусадебном хозяйстве в Резекне создал пасеку и хочет серьезно развивать производство пчеловодческой продукции. Двое участников занялись разведением птиц. Валентин Броканс из Каунатской волости Резекненского края уже начал выращивать породистых птиц и хочет расширять производство, а Дзинтра Кальва в Ругайской волости задумала разводить кур-несушек и продавать яйца.

Мадара Ванцане в крестьянском хозяйстве своих родителей «Jēriņi» в Балвском крае стала разводить давно забытую породу латвийских голубых коров. Сейчас у нее две коровы, она

планирует приобрести еще как минимум шесть. Мадара учится в сельскохозяйственном университете и планирует работать в объединении по сохранению породы «Голубая корова».

## Новая ниша – разведение молочных овец

Большой интерес вызвала идея Агнесе Эйдуки о разведении молочных овец, эта ниша в Латвии еще не занята. Опыт в данной сфере она получила, работая в Германии, а теперь хочет развивать ее в своем крестьянском хозяйстве в Мадонском крае. Агнесе рассказала, что овечье молоко в Европе ценится очень высоко, а изделия из него считаются деликатесом. Представители жюри согласились, что отрасль перспективная, но Агнесе не единственная, кто о ней думает, так что с воплощением идеи стоит поторопиться.

Даугавпилчанка Карина Оборуне рассказала о своем замысле создавать фотографии на дереве, что является очень хорошей альтернативой традиционной фотографии. Карина также презентовала свою вторую задумку – «Съешь фото». Она открыла новую для Латвии услугу – изготовление съедобной фотографии и уже нашла партнеров по сотрудничеству среди кондитеров.

С творчеством связана также идея Эдмунда Кадаковского, который уже оказывает фото- и видеослужбу, но планирует расширить спектр предлагаемых услуг.

Сильвестр Бруверс рассказал о своей идее создать в своем крестьянском хозяйстве в Ливанском крае производство концентрированных кормов для крупного рогатого скота и развивать эту новую для Латвии отрасль. Корма он планирует предлагать местным крестьянам и использовать в своем хозяйстве, где содержатся 200 го-

лов. Сильвестр надеется осуществить свою идею в течение ближайших пяти лет.

## Деревообработка, выпечка хлеба и детская одежда

Два молодых человека презентовали свои идеи в области деревообработки. Петерис Спрога в Мадонском крае планирует развивать свое деревообрабатывающее предприятие

«Rūsiņš», где создаются разнообразные столярные изделия. Парень уже успешно работает, но желает создать серьезное производство. А молодой предприниматель Артис Кронитис из Неретского края модернизировал деревянные каркасы теплиц и уже открыл их производство. Он продемонстрировал жюри каркас в мини-атюрье. Этот тепличный

каркас создавался как дипломная работа во время учебы в Яунелгаве, что со временем перевоплотилось в предпринимательскую деятельность.

Два бизнес-проекта были связаны с пошивом детской одежды. У Винеты Плинты есть свое ателье «Шкафчик Анны» в Краславском крае, а у Занды Арнице работает своя швейная студия «Kiddreams» в Балвском крае. Обе девушки уже работают в своей отрасли, но хотят приобрести новое оборудование и развивать свое производство.

Интересной была идея Мадары Зелтини о создании булочной в Неретском крае. Девушка получила образование в области питания и предпринимательства гостиничного бизнеса и хочет применить знания на деле, создав в своем крае первую пекарню.

Все молодые предприниматели получили дипломы и денежные премии, но только пятеро из них – Янис Яудземс, Агнесе Эйдука, Сильвестр Бруверс, Артис Кронитис и Мадара Зелтини – еще поборются за свои идеи во втором этапе конкурса. ■

€ 15

С ГАЗЕТОЙ "ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС" ВАМ ВСЕГДА ПОВЕЗЕТ!

21.10.

Разрешение на проведение лотереи № 7248.

Имя, фамилия \_\_\_\_\_ Род занятий \_\_\_\_\_

Адрес \_\_\_\_\_

Тел. \_\_\_\_\_ Газету покупаю  Выписываю

Разрешаю использовать свои данные для проведения лотереи.

Во всех номерах «Латгалес Лайкс» до конца года будут публиковаться анкеты с изображением банкнот разного достоинства. Вырезав эти анкеты, заполнив их и прислав в редакцию, вы становитесь участником лотереи, 20 победителей которой получат за свою «счастливую банкноту» реальные деньги.

1-й розыгрыш	10.00	2-й розыгрыш	10.00	Финальный розыгрыш	10.00
<b>30 октября</b>		<b>27 ноября</b>		<b>22 декабря</b>	
(участвуют анкеты за октябрь)		(участвуют анкеты за ноябрь)		(участвуют все присланные анкеты)*	
<b>5 денежных призов</b>		<b>5 денежных призов</b>		<b>10 денежных призов</b>	

\*ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЛОТЕРЕИ, КОТОРЫМ НЕ УДАЛОСЬ ВЫИГРАТЬ В ОКТЯБРЕ И НОЯБРЕ, БУДЕТ ЕЩЕ ОДИН ШАНС ПОЙМАТЬ СВОЮ УДАЧУ!  
Каждый участник лотереи может прислать или принести в редакцию неограниченное количество анкет.

Ждем вас в редакции: г. Даугавпилс, ул. Саулес 71-6, LV-5401, тел. для справок 65422134, моб. 29454560. Заполненные анкеты можно также опустить в почтовый ящик «Латгалес Лайкс» в Резекне у входа в типографию «Латгалес друка»; на автостанциях – в Преиля (снаружи, у входа); в Илуксте (внутри помещения); в Краславе (снаружи, на газетном киоске), и в Даугавпилсе: в цветочном магазине «DAFNA» в т/ц «SOLO» (1-й этаж); в киоске SIA «VELTE D» в т/ц «Ditton nams», напротив кафе «Mego»; в микрорайоне химиков – магазин «Supernetto» ул. Смилшу, д. 98а; на Новом Форштадте – магазин «Mego» (ул. Авеню, 26); в магазине «IKI» (ул. Валкас, 1а, у входа); в т/ц «DITTON NAMS», в магазине «NARVESEN» (возле эскалатора); в кинотеатре «Renesanse» (при входе у дежурного – с 9.00 до 17.00, по рабочим дням).

Желаем Удачи!

**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv**

## ? Общежитие зарастает мусором

— Какая судьба ждёт бывшее общежитие ЛРЗ? Близлежащая территория превращена в свалку. Жильцы соседних домов возмущены такому соседству.



Отвечает руководитель строительного управления Даугавпилсской городской думы Валерий Лякса:

— Собственником здания является частная фирма. В начале 2000-х для дома был сделан технический проект, но кризис не позволил воплотить его в жизнь. Главное, что здание не представляет угрозу для жизни людей. Надеемся, что когда-нибудь кто-то проявит интерес, инвестирует средства и приведёт здание в порядок. Пока же судьба здания неопределёна.

Владелец недвижимости нам известен, в случае необходимости ему высылаются все предписания. Последний раз стройуправа проверяла объект 14 августа 2014 года. Постараемся в ближайшее время проверить его ещё раз, чтобы с наступлением холодов туда не проникли люди без определённого места жительства.

Мусором должна заниматься полиция самоуправления.

## ? Фрукты и овощи вновь порадуют школьников

— Слышала, что с 3 ноября при содействии Службы поддержки села школьники будут получать бесплатные фрукты и овощи, а школы Даугавпилса участвуют в этой программе, — позвонила в редакцию мама двоих школьников.



Отвечает руководитель управления образования Даугавпилсской городской думы Марина Исупова:

— Эта программа называется «Skolas auglis». Все школы без исключения участвуют в ней. Ученики с первого по девятый классы получают дополнительно фрукты и овощи.

## Информация из Службы поддержки села

— С 3 ноября по 27 февраля 2015 года школьники в Латвии три раза в неделю будут получать фрукты и овощи. Из опыта предыдущих лет наибольшим спросом пользуются морковь и яблоки.

Цель программы — обеспечить школьников бесплатными овощами и фруктами, увеличить их потребление молодёжью, изменить школьные привычки в питании и расширить знания учеников о значении овощей и фруктов в ежедневном рационе.

Все продукты должны соответствовать сертификатам и нормативным актам, а также не должны транспортироваться на расстояние, превышающее 300 км от конечного пункта.

## ? Была ли акция в магазине?

— В одном из супермаркетов столкнулась с тем, что объявлена акция с предоставлением скидки 40%, а в кассе пробивают другую цену. Люди, которые не читают чеки, будут обмануты. Когда я стала жаловаться, продавцы начали грубить, — сообщила читательница.

Ответ получен из пресс-службы торговой сети:

— К сожалению, очень мало информации, чтобы прокомментировать ситуацию, так как скидки могут распространяться на конкретную группу товаров или на товар одного производителя. Сожалею, что такое произошло.

При спорных ситуациях просим сохранять чек, обращаться к руководству магазина или в нашу пресс-службу. В случае ошибки обменом товар или вернем деньги.

## ? Хочу учиться в Даугавпилском университете!

— Слышал, что в ДУ открывается какая-то школа для старшеклассников. Хотелось бы узнать, что это за школа, и как туда попасть, — спрашивают любознательные школьники.



Ответ получен в ДУ:

— Третий год подряд в ДУ открывается научная школа для учащихся 10-12 классов, а также учащихся средне-профессиональных учебных заведений. Цель школы — развивать интерес к науке и ознакомить с последними тенденциями и исследованиями в различных областях.

Во время занятий желающие могут посещать бесплатные лекции и практические занятия.

Первые занятия начнутся 8 ноября и продлятся до апреля, будут проходить раз в месяц по субботам. Ученики, посетившие более 50% занятий, получают сертификат, который даёт пять дополнительных пунктов при поступлении на любую бакалаврскую программу в ДУ.

Заявки принимаются до 31 октября 2014 года, необходимо заполнить анкету, которую можно найти на сайте ДУ, и отослать по адресу: [inese.zugicka@du.lv](mailto:inese.zugicka@du.lv).

## ? Во сколько лет пускают в библиотеку?

— Во сколько лет можно записываться в детскую библиотеку «Синичка», — интересуются родители малышей.



Ответ получен в детской библиотеке «Синичка»:

— В библиотеку можно записаться с любого возраста. Самому юному читателю — 6 месяцев. У нас есть широкий ассортимент книг на любой возраст, родители могут подобрать именно то, что интересно на данный момент их ребёнку.

Записать ребёнка может любой из родителей, присутствие малыша не обязательно, хотя ему, наверняка, было бы интересно ознакомиться с библиотекой.

Каждую среду мы проводим различные мероприятия, они бесплатны. Подробнее о мероприятиях можно узнать на нашей страничке в Интернете — [lcb.lv](http://lcb.lv).

## ? Ремонт улицы завершится до конца месяца

— Интересно, когда будет завершён ремонт на стыке улиц Саулес и Даугавас, — спрашивает Андрис.



Отвечает руководитель технического отдела коммунального управления Даугавпилсской городской думы Игорь Прелатов:

— В ближайшее время планируется насыпать щебень и уложить нижние слои асфальта. К концу октября — началу ноября рассчитываем открыть движение на этом участке.

## ? Пока растёт, косим траву

— Если какие-то временные сроки, до которых необходимо косить траву. Нужно ли это делать осенью или только весной? — интересуется Андрис.



Отвечает специалист коммунального управления Даугавпилсской городской думы Рената Медик:

— Таких сроков нет. Если трава высокая, её надо обкашивать. В октябре продолжаем заниматься покосом. Всё зависит от погоды. Нет такого, что с какого-то числа покос прекращается.

То же самое касается прилегающей территории частных домов, владельцы которых должны содержать её в порядке. Иначе полиция самоуправления в соответствии с обязывающими правилами самоуправления будет применять соответствующие санкции.

## ? Статистики по аварийным машинам нет

— Ведёт ли Государственная полиция статистику, какие модели автомобилей чаще других попадают в дорожно-транспортные происшествия? — интересуется Андрей.



Ответ получен из Латгальского регионального управления Государственной полиции:

— Полиция такой статистики не ведёт. Отдельного учёта по моделям автомобилей нет.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**? Дорожной полиции можно останавливаться на островке безопасности**

— Ехал по дамбе в сторону центра Даугавпилса, пересекая мост. Сразу за пешеходным переходом на островке безопасности находился экипаж дорожной полиции. Насколько мне известно, по Правилам дорожного движения остановка и стоянка в таких местах запрещены. А имеет ли право это делать дорожная полиция? — спрашивает Прохор.



Ответ получен из Латгальского регионального управления Государственной полиции:

— В случае служебной необходимости экипаж дорожной полиции имеет право стоять на островке безопасности. Данный участок является опасным для движения: интенсивный поток движения, рядом пешеходный переход. Место на островке безопасности является удобным, чтобы дорожные полицейские могли выполнять свои служебные обязанности, не мешая другим участникам движения.

**? Дымоход засорился**

— Нужны контакты сертифицированного трубочиста!

Ответ ИС:

— Список сертифицированных мастеров и подмастеров можно найти на сайте [www.skurstenslaukiem.lv](http://www.skurstenslaukiem.lv). С правой стороны имеется активная ссылка в коричневом обрамлении — список мастеров и подмастеров. Здесь вы получите полный список трубочистов Латвии, и, в зависимости от региона, выберите нужного вам специалиста.

Профессия трубочиста входит в классификатор профессий Латвии, имеет две степени, то, что раньше называлось разрядами: мастер и подмастерье. В основной массе подмастерье может выполнять ту же работу, что и мастер, всё это прописано в его сертификате. Но только мастер имеет право обучать и давать направление на получение звания мастера.

**? Помощь в оформлении пособия для малоимущего**

В редакцию «Латгалес Лайкс» пришло письмо от читателя Андрея: «Много лет назад мой сосед упал с высоты и получил тяжёлые переломы, в итоге потерял работоспособность».

Жена и сын ушли от него жить в другую квартиру, однако остались задекларированными на прежнем месте жительства, но помощь не оказывают. Сосед имеет нерегулярный случайный заработок, старается содержать квартиру, но средств к существованию практически нет. Если у него возможность получить статус малообеспеченной персоны, если брак не расторгнут. Какие документы необходимы?»

Ответ получен из социальной службы Илукстского края:

— Возможно, в данном случае имелось в виду возможность получения пособия гарантированного минимального дохода (GMI), которое может получить отдельно живущий человек без дохода или чей доход не превышает 49,80 евро в месяц.

Чтобы оформить статус малоимущей или малообеспеченной персоны (доход от 128,06 до 192 евро) необходимо обратиться в социальную службу Илукстского края или же в волостное управление, если человек живет в одной из волостей края. Необходимо быть зарегистрированным в Государственном агентстве занятости, как безработному, и предоставить документы, подтверждающие доходы, имущество, долговые обязательства, банковские счета и другие документы.

В данном случае советуем сперва обратиться за получением информации в социальную службу Илукстского края, чтобы выяснить, какие документы необходимы, так как каждый случай рассматривается индивидуально.

В соответствии с Правилами кабинета министров №550 пособие GMI выплачивается тем персонам, у которых ежемесячный доход не превышает 49,80 евро в евро, и они готовы сотрудничать в улучшении своей социальной ситуации: учиться, активно искать работу, лечится от вредных привычек и т.д. (в зависимости от ситуации).

Время работы социальной службы: 8.00 — 16.30 (понедельник, среда, четверг), 8.00 — 17.30 (вторник), 8.00 — 15.30 (пятница). Информацию также можно найти на сайте [www.ilukste.lv](http://www.ilukste.lv) в разделе «Социальная поддержка». Тел. социальной службы 65463398, 26687721.

**? Разные статусы бедности**

Чем отличается малоимущий от малообеспеченного? — спрашивает читатель «Латгалес Лайкс».



Ответ получен из службы социальных дел Даугавпилсской городской думы:

— Разница заключается в получаемых доходах, которые прописаны в Правилах кабинета министров №299. В Даугавпилсе присваивается только статус малоимущего, когда доход не превышает 128,06 евро в месяц.

**? Зацветет весной у стен центра Ротко**

— Гуляли рядом с центром Марка Ротко и обратили внимание, что рабочие что-то копают у скамеек. Что там будет? — волнуются горожане.



Отвечает руководитель центра искусств М. Ротко Алексей Бурунов:

— Рядом со скамейками будут посажены многолетние растения. Все работы уже завершены, в следующем году там зацветут цветы. Сделано это для того, чтобы немного украсить прилегающую территорию и добавить красок.

**? Вопросы о гражданстве Латвии**

— Где можно узнать информацию о получении гражданства Латвии? — спрашивает Владимир.

Ответ получен из Даугавпилсского регионального Управления по делам гражданства и миграции:

— Каждый третий вторник месяца в 13.00 в Даугавпилсе проходят информационные дни. Ближайший состоится 21 октября. УДГМ приглашает всех, кто хочет подробно узнать о процессе натурализации и в ближайшее время получить гражданство Латвии. Мероприятие пройдет в Даугавпилсе по адресу: ул. 18 Новембра, 105.

Специалисты подробно расскажут, какие документы необходимо подготовить, о порядке проведения экзамена. Кандидатам на гражданство предложат пройти испытательный тест, чтобы проверить свой уровень готовности, после чего будет проведен анализ ошибок и даны консультации.

**? Будет ли доступным телевидение соседней страны?**

— Живу в приграничной зоне и смотрю Белорусское телевидение, которое ретранслируется с вышки в Браславе. Скоро Республика Беларусь планирует перейти на цифровое телевидение. Меня интересует, сможем ли мы, жители Латвии, по-прежнему смотреть телевидение из Белоруссии, будет ли оно платным или бесплатным? — спрашивает постоянный читатель Иван.

Ответ получен из Витебского областного узла радиовещания и телевидения (филиал республиканского унитарного предприятия «Белорусский радиотелевизионный передающий центр»):

— Согласно государственной программе в Республике Беларусь до 2015 года осуществляется переход на цифровое эфирное телевизионное вещание.

Особенностью перехода на цифровой формат в телевидении заключается то, что введены ограничения на время сосуществования аналогового и цифрового телевидения. Это время определено как переходный период, который заканчивается в 2015 году.

Срок окончания трансляции телевизионных сигналов в аналоговом формате в Республике Беларусь — 17 июня 2015 года, в Витебской области — 15 мая 2015 года.

На территории, прилегающей к Даугавпилсу, в зависимости от места расположения и рельефа местности, в настоящее время возможен прием сигналов цифрового вещания от двух цифровых передатчиков, расположенных в населенном пункте Красносельцы Браславского района на 43-частотном канале, радиус зоны уверенного приема — 39 км, и в городе Освея Верхнедвинского района на 61-частотном канале, радиус зоны уверенного приема — 37 км.

Каждый из передатчиков транслирует в открытом виде цифровой пакет программ: «Беларусь-1», «Беларусь-2», «Беларусь-3», «ОНТ», «СТВ», «РТР-Беларусь», «НТВ-Беларусь», «МИР».

Для приема «Цифрового пакета ТВ программ» необходимо:

- Приобрести в торговой сети телевизионную приставку стандарта DVB-T, поддерживающую формат сжатия MPEG-4/AVC (например, производства ОАО «Витязь», ОАО «Горизонт» и т.д.), либо цифровой телевизор, поддерживающий формат сжатия MPEG-4/AVC.

- Подключить цифровую приставку к телевизору в соответствии с руководством по эксплуатации и настроить ее на 43 или 61 канал.

- Установить приемную антенну дециметрового диапазона волн с горизонтальной поляризацией и сориентировать её по максимуму сигнала.

Для населенных пунктов, расположенных в непосредственной близости от передающей станции, прием может осуществляться на комнатную антенну. Для более удаленных районов, возможно, потребуется установка наружной дециметрового антенны на определенной высоте в зависимости от рельефа местности и удаленности от передающей станции.

Более подробную информацию о цифровом телевидении в Республике Беларусь можно узнать на интернет-сайте РУП «БРТТЦ» <http://www.brtpc.by>.

**? Путь на коляске к мосту через Даугаву**

— Планируется ли установить дополнительные устройства на лестнице, ведущей на гривский мост, чтобы удобнее было поднимать коляску? — спрашивает Инга.



Отвечает руководитель технического отдела управления коммунального хозяйства Даугавпилсской городской думы Игорь Прелатов:

— В этом месте по проекту рядом установлен пандус, предусмотренный для инвалидов-колясочников и мамочек с колясками. На самой лестнице дополнительные устройства для спуска устанавливаются не планируется.

Подготовил Сергей Кузнецов.

## В ИЛУКСТСКОМ КРАЕ

## В Субате утеплили школу

Эгита Терезе Йонане

В Илукстском крае утеплена Субатская основная школа. Как на небольшой экскурсии рассказал директор Язеп Мачукс, и ученики с учителями, и родители радуются, что школа стала привлекательной и яркой, в помещениях теперь тепло даже до начала отопительного сезона.



Я. Мачукс возле утепленной школы.



Дошкольная группа и воспитатель Даче Мешковская.



Отремонтированный спортзал.

«Спасибо председателю краевой думы Стефану Разне, он несколько лет назад выслушивал меня и затем отправил к проектировщикам, чтобы подсчитать, во сколько может обойтись утепление. Спасибо фирме «Jēkabpils RMK» и подрядчикам, они реновировали здание за несколько месяцев! В школе заменена и утеплена крыша и в двухэтажном корпусе, и в трехэтажном корпусе, утеплены цоколь и фасад, заменены окна и двери, установлена новая вентиляционная система. В классах и коридорах горят новые экономичные лампочки, а спортзал оборудован устройствами регулирования температуры воздуха», — рассказал директор.

Руководитель Продско-го и Субатского волостных управлений София Глума-

не также довольна. Она надеется, что в такой благоустроенной среде дети будут учиться еще лучше.

Дошкольники и ученики старших классов сказали, что им нравится окрас фасада школы. Цвета для него выбирала представитель строительной управы краевой думы Нансия Тамане.

Отремонтирован спортзал, в некоторых классах дети сидят за новыми партами. Но еще предстоит найти финансирование для ремонта классов, коридоров и лестничных помещений, замены парт и стульев. Как рассказал Я. Мачукс, утепление школы финансировал финансовый инструмент изменения климата (53%) и самоуправление (47%), общая стоимость составила более полумиллиона евро, работы длились с конца марта до июня.

## МЕЖДУНАРОДНАЯ ВЫСТАВКА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ

## Гурманы оценили сыр и творожный крем из Латгалии

Инесе Минова

Во время Международной продуктовой выставки «Riga Food 2014» производители продуктов и мастера боролись за медали в конкурсах продуктов питания самого лучшего качества. В этом году оценивали хлебные и молочные продукты, а также мед.

Кооперативное общество «Центральный союз латвийских производителей молока» уже в 18-й раз организовало конкурс произведенных в Латвии молочных продуктов высокого качества. С 2004 года награды на международной выставке получает АО «Latgales piens». И в этом году продукция комбината была оценена по достоинству, в копилку медалей добавились «серебро» за сливочный сыр «Tējas» с тмином и «бронза» за творожный крем с клубничной добавкой «Gardumiņš».

Руководитель производства АО «Latgales piens» Маргарита Антуфьева рассказала, что чайный сыр предприятие производит уже много лет. Классический чайный сыр уже дважды получал серебряную медаль, теперь же среди призеров оказался сыр с тмином. Этот сыр очень нравится покупателям, он изготавливается из пастеризованного молока, нежирный и подходит всем любителям сыров. Он изготавливается по особой технологии, которую используют только на «Latgales piens». Чайный сыр богат белковыми веществами — глобулином и альбумином, которых недостаточно в сырах других производителей. По этой же технологии готовится классический чайный сыр, копченый сыр и сыр с пряностями.

Творожный крем с клубничной добавкой появился несколько лет назад по предложению дошкольников и учеников, чтобы можно было предложить малышам полезный местный продукт. Крем изготавливается из творога, сливок, йогурта и фруктово-ягодного варенья «Rūge». По этому же рецепту создается также творожный крем с абрикосовой добавкой.

Маргарита Антуфьева говорит, что награды конкурса — заслуга всей команды предприятия, но большую роль в качестве продукции сыграли мастера, которые участвовали в процессе создания продукта.

Уже второй год высоко оценивают работу мастера Людмилы Чепеловой. В прошлом году она зарабо-



Наталья Грустане и Людмила Чепелова.



Продукты-призеры — чайный сыр с тмином и творожный крем с клубничной добавкой «Gardumiņš».

тала для предприятия бронзовую медаль за свежий сыр «Утренний с зеленью», а в этом году — «бронзу» за творожный крем. Людмила работает на комбинате уже более 30-ти лет. Знания и диплом в сфере переработки молока она получила в техникуме в Казахстане, а даугавпилское предприятие — ее первое и единственное место работы. За эти годы она приобрела большой опыт, но продолжает постоянно учиться и повышать квалификацию.

Серебряную медаль в этом году завоевала мастер Наталья Грустане, под руководством которой был создан сливочный сыр. Наталья работает на «Latgales piens» всего два года и очень быстрыми темпами освоила технологию производства. До этого трудилась в Науенском детском доме, но потом какое-то время сидела без работы. С помощью агентства занятости она освоила профессию помощника кондитера и устроилась на работу. Мастер говорит, что нынешняя работа ей

очень нравится, к тому же с изготовлением сыра она знакома уже давно. У ее семьи было свое хозяйство с коровами, сыр варили часто, у него были свои покупатели. Теперь на хозяйство времени не остается, и Наталья передала его матери.

Производственные объемы на предприятии огромные, соответственно и ответственность за свою работу, но Наталью это не пугает, ведь этому чувству мать четверых детей научила сама жизнь.

Маргарита Антуфьева рассказала, что сейчас в ассортименте предприятия более 35 видов продукции. «Latgales piens» производит продукты из цельного молока: молоко, кефир, сметану, сливки, йогурт, ряженку, творог и творожные сырки, сыр и плавленый сыр. И хотя спектр молочных продуктов в Латвии очень широк, и удивить покупателей чем-то новым уже трудно, латгальскому комбинату это удается — в продаже появляются все новые интересные продукты.

Летом текущего года предприятие начало производить два новых продукта: йогурт с бифидобактериями и витамином D в двух разных упаковках, а также новый сыр «Для салатов». В летний сезон производится специальный сыр для гриля, который можно жарить на решетке и сковороде. В специальной упаковке и по заказу предприятия изготавливает набор из трех видов сыра. «Latgales piens» постоянно экспериментирует, и уже к концу года планирует удивить гурманов очередной новинкой.

## ЭТО ИНТЕРЕСНО

На выставке были награждены победители в категории производства хлеба, среди них предприятие Даугавпилса АО «Latvijas maiznieks». Ржаной хлеб «Zeltene» получил первое место в категории пшеничных ржаных хлебов, а белый хлеб «Королевский» получил первое место в номинации «Новинка».

## КУЛИНАРНОЕ НАСЛЕДИЕ

В Доме Райниса в Биркинелях  
— время квашения капусты

На капусту кладут гнет.

(Окончание.  
Начало на 1-й стр.)

В мероприятии участвовали также сотрудницы Даугавпилсской краевой думы Бригита Маделане и Зоя Венедиктова.

У Инесе всегда много идей, чем удивить посетителей музея. Будучи агрономом по образованию, она придумала использовать с пользой землю вокруг дома рода Плиекшансов. В исторических источниках нашла, что раньше здесь всегда выращивали капусту, которая позднее попадала на стол солдат Даугавпилсской крепости. Весной Инесе вырастила рассаду, и на Ночь музеев предложила посетителям посадить каждому своей кочанчик.

За отличный урожай стоит благодарить Волдемара, который старательно ухаживал за капустой все лето. Втащив в погреб 5 мешков с кочанами, он учит, что с огорода капусту лучше убирать после приличных морозов и обязательно нужно оборвать наружные зеленые листья, тогда капуста не будет горчить.

Инесе всем премудростям кухни научилась у своей бабушки Луции Горбки, которая до сих пор зорко следит, чтобы урожай был убран и переработан в определенные дни.

Инесе рассказывает, что

время войны немцы ее сожгли, приняв за какое-то секретное оборудование.

Когда все подготовлено, время приниматься за дело. Волдемар снимает с кочанов наружные листья, режет их пополам, вынимает кочерыжки. Инесе вспоминает, что в детстве бабушка давала кочерыжки детям как лакомство. Затем хозяйки начинают шинковать капусту. Стружка кладется в две бочки, поскольку кваситься будет по разным рецептам. В каждую бочку сыпят соль, в одну также добавляют тертую морковь и тмин, в другую бочку — целые яблоки, пару антоновок и несколько дичков, что придает капусте особые аромат и вкус. Волдемар наставляет, что яблоки нужно добавлять в самом конце, чтобы они остались цельными. Инесе добавляет, что другие хозяйки кладут в капусту клюкву или сливы.

Сначала капусту перемешивают руками, затем мнут пестом так долго, пока не выделится сок. Когда он появился, капусту перекалывают целыми капустными листьями, сверху кладут деревянный гнет и на него — большой камень. Бочки ставят в теплое помещение, где держится температура минимум +17 градусов, через три дня снимают появившуюся пену, капусту протыкают деревянной палочкой, чтобы придать ей кисллинку и чтобы вышла горечь. Затем оставляют кваситься на две недели, когда можно будет ее пробовать.

После успешно законченного дела хозяйки приглашают к столу отведать особое праздничное угощение: свежую капусту, приготовленную на костре, капусту с мясом и картошкой в мундирах. За едой начинаются веселые разговоры о капусте. Инесе рассказывает, что квашеная капуста всегда была на столе в каждой семье. Ее тушат, начиняют пирожки. Если добавить измельченный лук и льняное масло, из квашеной капусты получается очень вкусный салат. Из капусты варят щи, которые вкуснее становятся через несколько дней. Квашеная капуста является целительной, она содержит много витамина С, а сок квашеной капусты лечит заболевания желудка, в этом Инесе сама убедилась. Листья свежей капусты годятся для компрессов при опухолях и воспалениях.

Инесе задумала провести еще несколько агрономических мероприятий в следующем году, например, устроить толоку для посадки картофеля. В 2015 году будет отмечаться юбилей Райниса, поэтому в Биркинелях ожидается много интересных праздников.

## КРЕСТЬЯНСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

## Одни укрепляются на рынке, другие ликвидируются

Ощущая последствия африканской свиной чумы и российского эмбарго, одни свиноводческие предприятия ликвидируют стада, другие же укрепляются на местном рынке.

Хозяйство «Zemgale Ltd» из Пилскалнской волости Илукстского края ликвидирует свиноферму, в данный момент здесь около 300 свиней, а было 600-700. «Свиноводство приносит убытки. Нам нужно приобретать зерно, а поросят покупают пассивно, цена на свинину тоже очень низкая. Будем держать только крупнорогатый мясной скот, сей-

час в стаде 240 голов взрослых особей и телят», — рассказала член правления предприятия Регина Чамане.

В свою очередь, «Latgales bekons» с 7000-м стадом укрепляется на местном рынке. Продолжают производить и продавать продукцию из свинины, в этом году откроется кафе в Даугавпилсе. «На местном рынке легче прогно-

зировать, планировать развитие. Покупатели говорят, что им нравится наша продукция. Мы хорошо сотрудничаем с местными производителями зерна, нашли общий язык по ценам на зерно. Работаем в поте лица», — сказала в разговоре с газетой «Латгалес Лайкс» председатель правления предприятия Анна Тенис. ■

ПОДПИШИСЬ  
СРАЗУ НА ВЕСЬ 2015 год  
со СКИДКОЙ!

Стоимость подписки на газету LATGALES LAIKS

НА МЕСЯЦ	НА ПОЛГОДА	НА 9 МЕСЯЦЕВ	НА ГОД
€ 4,00	€ 24,00	€ 36,00	ВАША ЦЕНА € 30,00 (ЭКОНОМИТЕ € 18,00)
НА МЕСЯЦ		НА ГОД	
Для юридических лиц: € 5,00		ВАША ЦЕНА € 50,00 (ЭКОНОМИТЕ € 10,00)	
Для пенсионеров и инвалидов всех групп: € 3,00		ВАША ЦЕНА € 25,00 (ЭКОНОМИТЕ € 11,00)	

Стоимость подписки на газету REKLĀMA

НА МЕСЯЦ	НА ГОД
Для частных лиц: € 4,00	ВАША ЦЕНА € 30,00 (ЭКОНОМИТЕ € 18,00)
Для юридических лиц: € 5,00	ВАША ЦЕНА € 50,00 (ЭКОНОМИТЕ € 10,00)

## ПРЕДЛАГАЕМ НЕСКОЛЬКО УДОБНЫХ СПОСОБОВ ОФОРМЛЕНИЯ ПОДПИСКИ!

1. Перечисли на счет SIA Latgales Laiks, LV45UNLA0005009467898 (SEB Banka) reģ. Nr.41503004556 указанную сумму.

В платежном поручении обязательно укажи:

- \* имя и фамилию абонента,
- \* точный адрес доставки с правильным почтовым индексом,
- \* индекс газеты: 3007 — для "Latgales Laiks",  
3008 — для "Латгалес Лайкс",  
3031 — для "Reklāma Piektdienās".

\* персональный код абонента и номер телефона.

2. Приходи в редакцию газеты на ул. Саулес, 71-б в Даугавпилсе с понедельника по четверг — с 8.00 до 17.00, в пятницу — с 8.00 до 15.00. (Справки по тел. 65422134, моб. 29454560).

В подарок получи фирменный настенный календарь на 2015 год.

3. Подписка принимается также во всех почтовых отделениях, почтальонами, в Интернете [www.latgaleslaiks.lv](http://www.latgaleslaiks.lv), [www.pasts.lv/abone](http://www.pasts.lv/abone) — до 28 декабря и по бесплатным телефонам 67008001, 27008001 — до 28 декабря. За оформление подписки берут плату в размере: на почте € 0,71, у почтальона € 0,92 за каждое оформление абонента.

4. Подписаться можно и во время традиционных осенних встреч с земляками в волостях.



С газетой "Латгалес Лайкс" вам всегда повезет!

## СПИДВЕЙ

## Лебедев и Пуоджук – пятые на чемпионате Европы

Сергей Кузнецов

В Дивишове (Чехия) 18 октября определилась тройка призёров чемпионата Европы среди пар. Латвийский дуэт Кястас Пуоджук и Анджей Лебедев финишировали на пятом месте.

Во многом из-за технических проблем они не смогли показать лучший результат. У Анджея был один технический сход, у Кястаса – два. В сумме даугавпилчане набрали 16 очков, каждый привёз по восемь баллов.

Финишировавшая на чет-

вёртой позиции сборная Германии опередила латвийцев на один бал. Тройку замкнули россияне Виталий Белосусов и Денис Гизатулин – 20.

Вторая позиция у Польши (Д. Балинский, С. Уламеж). Чемпионами стали чехи Вацлав Милик и Эдуард Крчмар. ■

## ФУТБОЛ

## Борьба за третье место обостряется

Дебютанты первой лиги ДФЦ «Даугавпилс» 19 октября на своём поле одержали ключевую победу в чемпионате. Гол Павла Рыжевского на 17-й минуте обеспечил «синеглазым» победу над «Сконто» – 1:0.

Для многих эта победа стала неожиданной. Поражение фактически поставило крест на шансах «Сконто» вернуть чемпионство. «Даугавпилс» закрепил за собой восьмую позицию, позволяющую думать о новом сезоне в высшей лиге.

Команда «Даугава» (Даугавпилс) с минимальным перевесом в гостях смогла одолеть «Мета/ЛУ» – 1:0. Благодаря голу Олега Жаткина на 45-й минуте даугавпилчане за три тура до финиша чемпионата сохранили шансы на третье место.

На данный момент «Даугава» идёт на третьей позиции – 62 очка, опережая своих прямых конкурентов – «Елгаву» – на одно очко. Чемпионат

возглавляет «Вентспилс» – 74, на второй позиции находится «Сконто» – 65.

«Даугавпилс» восьмой – 26, следом «Мета/ЛУ» – 13 и «Юрмала» – 7.

Семеро воспитанников ВФС «Даугава» вызваны в сборные Латвии U13 и U14, чтобы принять участие в европейском футбольном туре.

В состав академии ЛМТ включены подопечные Андрея Сипайло: Роберт Марин, Иван Дубоделов, Кирилл Ильин, Леонид Трусовский, а также ребята, тренирующиеся у Ивана Максимчука: Каспар Кокин, Роман Сальковский, Владислав Слепченко.

Евротур пройдёт с 16 по 22 ноября, парни сыграют в Германии, Чехии, Польше. ■

## ВОЛЕЙБОЛ

## «Сухой» выезд

Безрезультатно прошли минувшие выходные в Шенкер-лиге для волейболистов ДУ.

Даугавпилчане провели две встречи и обе проиграли. 18 октября уступили «Биоларс/Елгава» – 0:3 (14:25, 12:25, 15:25). Восемь очков набрал Том Шван, семь баллов у Рихарда Пукитиса, по шесть пунктов в активе Александра Самуйлова и Эрика

Воронько.

На второй день «студенты» всухую уступили «Полиурс/Озолниеки» – 0:3 (19:25, 17:25, 20:25). Вновь восемь очков набрал Т. Шван. Трём удалось выбить по шесть очков: Виталий Цинне, Р. Пукитис и Э. Воронько. ■

## В ЗДОРОВОМ ТЕЛЕ...

## В Илуксте открыли второй тренажерный комплекс

Эгита Терезе Йонане

14 октября в Илуксте около детско-юношеского центра открыли уже второй тренажерный парк, рассказала руководитель центра Ванда Римша.

Уличные тренажеры первыми опробовали дети и педагоги центра, а также руководитель социальной службы Ингуна Сваране.

Тренажеры, так же как и

центр, поддержки семьи, оборудован в рамках проекта природной терапии приграничной программы сотрудничества Латвии и России. ■

## СОВРЕМЕННЫЕ ТАНЦЫ

## Брейк-данс под музыку фанк

Сергей Кузнецов

На несколько часов 11 октября зал олимпийского центра в Даугавпилсе был отдан во власть музыки в стиле фанк, под которую танцевали лучшие би-бои Прибалтики, России и Белоруссии.

Международный турнир брейк-данс фестиваль собрал два десятка танцоров. Лучшие из лучших «жгли» на танцполе.

Батлы проходили один на один. С каждым выходом увеличивался ритм, с каждым раундом усложнялись движения, но при этом выступление не превращалась в комплекс акробатических упражнений, а было настоящим живым танцем.

Би-бои двигались во всех плоскостях существующей реальности, демонстрируя возможности человеческого тела. Для одних предел поднять ногу, для других встать на голову и вертеться, как в центрифуге.

Большим минусом стало малое количество зрителей, что смазало ощущения от фестиваля. Редко удаётся собрать такой сильный состав участников. Победителем и обладателем главного приза стал би-бой из Минска Скитерс.

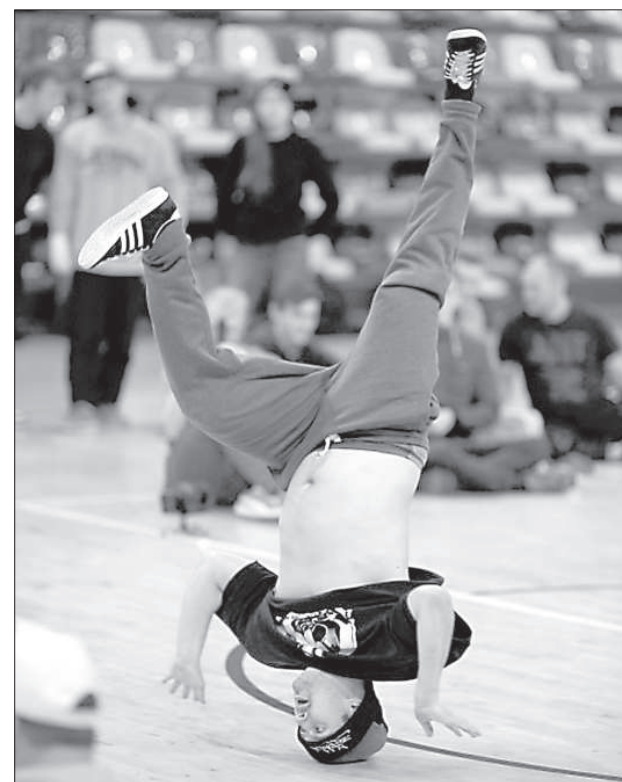
Бывший участник группы «Naked Gun» и организатор фестиваля Вадим Цалпан позитивно оценил, как прошло мероприятие, и обещал учесть промахи, которые



Фото автора.

не позволили собрать полные трибуны: «Хотелось, чтобы было больше зрителей, их, к сожалению, пришло мало. Свою роль сыграло время проведения фестиваля и место. Будем организовывать новые проекты.

Этим мероприятием хотелось поднять уровень брейк-данса в Даугавпилсе, вернуть 2005 год, когда было много танцоров и большое движение. Надеюсь, со временем у нас всё получится. Приехали все участники, как и было запланировано, сложилась душевная атмосфера, всем понравилось. В плане выступления всё прошло на отлично». ■



## ТЕЙКВОНДО

## Проверка на столичном татами показала, что с боевым духом все в порядке

На международном турнире по олимпийскому тейквондо «Открытый кубок Риги 2014» Даугавпилс был представлен воспитанниками центра «Джитай».



Фото из архива «Джитай»

«Как никогда соревнования были очень напряженными, – делится своими впечатлениями старший тренер нашей команды Борис Иванов. – Чтобы выиграть турнир, ребятам и девушкам надо было одержать победу не менее чем в пяти полноконтактных поединках. Чем ближе к финалу, тем сильнее противники. Неплохо себя показали наши спортсменки Виктория Соболева и Надежда Ефимова, которые в финале и полуфинале встретились с представителями команды из Грузии, обладательницами черных поясов.

Девушкам немного не хватило опыта, в упорной борьбе они уступили пару очков, но показали при этом красивые поединки. Отметил бы каждого нашего спортсмена, т. к. за 2-м и 3-м местами турни-

ра стоят 3-4 победы. Конечно, особую гордость вызывают наши чемпионы Вячеслав Кармазюк и Кирилл Иванов. Команда показала единый боевой дух и хороший уровень подготовки».

Два «золота», 6 серебряных и 2 бронзовых награды – результат выступлений даугавпилсских тейквондистов. В Кармазюк (дети, – 32 кг) и К. Иванов (кадеты, – 61 кг) – чемпионы турнира.

Серебряными призёрами стали Дзинтар Богданов (– 29 кг, дети), Роман Бруков (– 36 кг, дети), Илья Чемис (– 61 кг, кадеты), Кирилл Яковлев (– 57 кг, кадеты), Глеб Позняк (+ 65, кадеты), Виктория Соболева (– 46 кг, юниоры).

Замкнули призовую тройку Надежда Ефимова (– 41 кг, кадеты), Валентин Шакель (– 40 кг, дети). ■

## БОРЬБА

# Анастасия Григорьева: «Это медаль тренера»

На чемпионате мира по борьбе, завершившемся в сентябре в Ташкенте, трёхкратная чемпионка Европы Анастасия Григорьева завоевала первую медаль мирового первенства.

Путь до пьедестала был тяжёлым. Спортсменка только-только успела залечить травму и приступила к тренировкам за месяц до старта – катастрофически малый срок для подготовки. Вопреки обстоятельствам Анастасия стала бронзовым призёром, после возвращения домой успешно сдала сессию в университете.

– Настя, у тебя богатый соревновательный опыт, а чемпионат мира только третий в карьере. Почему так?

– В основном это связано с тренировочным процессом. Первый «мир» был в 2009 году, но тогда я была ещё юниоркой, соответственно и выступила. В 2010 году пропустила чемпионат в связи с тем, что за сезон вес гоняла около семи раз, и, если бы мы ещё на «мир» поехали, то возникли бы серьёзные проблемы со здоровьем.

В 2011 году проиграла, а в 2012 году после Олимпиады решили не ехать, в 2013 году залечивала травму шеи.

– Пьедесталов крупных стартов у тебя много. Медаль с чемпионата мира имеет особое значение?

– Она особенная. Какой-то психологический барьер существовал, что на чемпионате мира не могу нормально выступить. Постоянно что-то не складывалось, исключение составил 2011 год. Находилась на пике формы, лучше себя никогда не чувствовала.

Легко выиграла первую схватку – 9:2, во второй вела – 10:0, а за десять секунд улетаю, туше и всё, соперница по сетке дальше не прошла, чемпионат завершился.

Интересно получается: когда была готова и настраивалась на медаль, не получилось выиграть, а сегодня, при отсутствии идеальной формы, особо не рассчитывая на успех – берёшь медаль. Конечно, она дорога.

Другой момент – пережить психологический барьер и доказать самой себе, что можешь выиграть и на чемпионатах мира. Если в такой форме смогла подняться на пьедестал, то дай Бог выйти на пик и стать чемпионкой.

– Поражение от американки в первой же схватке расстроило?

– Большого расстройств не было. Реально смотрела



Фото автора.

на вещи. Понимала: какой была подготовка, таков и результат. До чемпионата мира успела потренироваться один месяц.

Выигрываю в основном за счёт характера, а какая может быть вера в себя, зная, что за плечами нет полноценной подготовки?

И мыслей, что я заслуживаю чего-то большего, не было. Не верила, что американка дальше пройдёт, только тренер до последнего не терял надежды (спортсмены, проигравшие будущим финалистам, выступают в утешительной ветке за «бронзу» – прим. автора). Американка в итоге прошла дальше, и я получила шанс побороться за «бронзу».

– На схватки в утешительной ветке тяжело было настроиться?

– Первая схватка была с монголкой (бронзовый призёр Олимпиады – прим. автора). Глядя на нас, было видно, что ни одна из нас не хочет выигрывать. Поочередно брали баллы, и только где-то за минуту до конца тренер так заорал, что смогла собраться и сделала решающий бросок.

На следующую схватку настрой был серьёзнее. Спасибо тренеру, по-настоящему это медаль Сергея Александровича.

– Отправляясь на чемпионат мира и понимая, что находишься не в лучшей форме и особо не рассчитывая на пьедестал, в итоге берёшь медаль...

– Очень рада, что получила медаль чемпионата мира, удалось преодолеть этот барьер. С другой стороны, начинаешь думать, что с американкой отборолась – 4:4, пятый балл ей дали за наш протест. Знала бы, что могла пройти дальше, добавила бы. Обидно, что украинка, которую на чемпионате Европы обыграла, не дала ей ни одного балла, сейчас

чемпионка мира. Это не значит, что она не заслужила. Знаю её хорошо, способная девчонка и выкладывается по полной.

С другой стороны, возьми «золото» в таком состоянии как сейчас, появятся вопросы: если можно выигрывать так, то зачем умирать на тренировках. Эту «бронзу» воспринимаю как аванс на будущее и намёк: лечи травмы и тренируйся.

– Как удаётся себя мотивировать?

– Я ещё не стала чемпионкой мира и Олимпийских игр. Эта и есть главная мотивация. Пашем на тренировках, слёзы, пот, кровь. Хочется всё это оправдать.

Психологию надо менять. «Обычные соревнования, мы никому ничего не должны», – обычно тренер говорит перед стартом. Но мне кажется странным ехать на Олимпийские игры с таким настроем – обычный турнир, мы никому ничего не должны.

Есть у меня одна черта характера: за несколько недель до старта мне кажется, что всё плохо. Люблю понуть, перед сессией тоже самое было, а потом сдаю на 8-10 баллов. Поною, поною, а в последний день мобилизуюсь. Тренер это очень близко принимает. Стоит сделать над собой усилие, чтобы в этом плане измениться. В заключительную неделю тренировочного цикла, когда надо добавить, начинаю нуть.

До Олимпиады – два года. Надеюсь, что времени перестроиться хватит, хотя на самом деле его не так много как кажется.

– В эти два года главные цели – чемпионат мира в 2015 году в Лас-Вегасе и Олимпиада в Бразилии?

– Да, получается так. Чемпионат мира – отбор на Олимпийские игры. Было бы хорошо сразу пройти

квалификацию. Хотя из тех, кто получил квоты на Олимпийские игры через чемпионат мира, единицы попали в призёры.

– Сессию сдала успешно?

– Всё прошло отлично. Спрашивают, как получается учиться и тренироваться, а я не могу учиться и тренироваться одновременно. Тренер выделил время на сессию, собралась и за две недели всё удачно сдала – 8-10 баллов. Курсовую работу написала, сейчас практика, а в июле – защита бакалаврской работы.

– Какая тема дипломной работы?

– Пока ещё нет. Курсовую писала по налоговому праву – способы обхода налогов в рамках закона. Возможно, в этом ключе разовью тему для диплома.

– Почему выбор пал на юридический факультет?

– Во-первых, посоветовал Улдис Пастарс. Он закончил этот факультет, и юридическое образование даёт больше возможностей. Во-вторых, хотела остаться в Даугавпилсе. В итоге выбрала ДУ, юрфак оказался приемлемым вариантом.

– Дальнейшие планы связываешь с учёбой?

– После защиты бакалаврской начнётся подготовка к Лас-Вегасу, потом Олимпиада. После этого думаю продолжить учёбу в магистратуре.

– План на предстоящий сезон расписан?

– С 20-х чисел октября начинаем тренироваться. Со 2 по 23 декабря планируем провести первый сбор в США вместе со сборными США, Канады и России. На Новый год – домой, а 2 января уезжаем на сбор в Японию.

В этом году не будет чемпионата Европы. В июне пройдут европейские игры, что-то вроде олимпиады, когда представлены разные виды, но только для участников из Европы. По срокам не очень удобно, но будем пробовать.

– Уровень женской борьбы в мире растёт?

– Если десять лет назад в той форме, в какой я сейчас нахожусь, можно было бы без проблем взять медаль, то сейчас конкуренция усилилась. Большинство девчонок тренируется с ребятами.

Женская борьба очень непредсказуема. Далеко ходить не надо. Сама вела со счётом – 10:0, а за десять секунд до конца проиграла. Меняются правила. Борьба становится активнее, динамичнее, всё продвигается в сторону зрелищности.

– Настя, спасибо, за беседу, успехов на соревнованиях и в учёбе! ■

## КАРАТЕ

## Разные цели «Sochin Karate Klub» на чемпионате мира

В польском городке Домброва-Гурнич 10-12 октября прошёл XXII чемпионат мира по карате под эгидой S.K.D.U.N World Shotokan Karate Championship. 48 стран привезли своих спортсменов, сборная Латвии была представлена ребятами из клуба «Sochin Karate Klub» (Даугавпилс).

Тактическая задача клуба на данных соревнованиях состояла в получении опыта для спортсменов, которые выступали в небольших турнирах, но в серьёзных опыта не имели. Для спортсменов, которые зарекомендовали себя хорошими показателями, была одна задача – победа. Как всегда «Sochin Karate Klub» доказал свое мастерство.

Денис Куранов уверенно занял первое место в соревнованиях кумите в весе до 55 кг (14-15 лет). Владимир Романцевич также поднялся на пьедестал в поединках – 2-е место (+70 кг, группа 21-38).

Владимир – папа Николая Романцевича, который очень часто был победителем на татами, этим летом получил травму и не смог поехать на чемпионат мира.

Призовую тройку в весе до 55 кг (12-13 лет) замкнул Арманд Гросберг.

Спортсмен отлично шёл к финалу, но в результате ошибки судей стал только третьим.

В разделе ката Алиса Иванько в конкуренции из 17 участниц стала пятой. А. Гросберг – также пятый.

«Обкатку» получили спортсмены, которые приехали на чемпионат мира в первый раз. Несмотря на опыт в различных турнирах, они проиграли, но получили очень важный психологический опыт в выступлении и поведении на татами.

Сергей Паулиньш достойно сражался с коричневыми поясами. Анастасия Трофимова (призёр чемпионата Латвии 2014), Вероника Москалева, Анастасия Васильева, поднимавшиеся на пьедестал турнира «Рижская осень», также достойно себя проявили на татами. ■

## ПЛАВАНИЕ

## Латгальский центр – обладатель кубка Марцинкевича

В течение двух дней бассейн Даугавпилсской средней школы №16 принимал участников открытого первенства управления спорта Даугавпилса по плаванию. Одновременно проходил традиционный розыгрыш переходящего кубка А. Марцинкевича.

Шесть команд вели борьбу на дорожке бассейна. В индивидуальных зачётах представитель практически каждого клуба отмечался в тройке призёров. Командный зачёт выиграл «Латгальский плавательный центр» (Даугавпилс) – 153. ДЮСШ Даугавпилса оказался на второй позиции – 95, замкнул

тройку спортцентр «Екабпилс» – 85.

По международной таблице FINA самые высокие результаты продемонстрировали даугавпилчане Павел Вилцан (400 м комплекс – 4:38,81) – 571 очко, Даниэль Нараев (100 м комплекс – 1:02,74) – 527 и Марк Смирнов (100 м комплекс – 1:03,59) – 507. ■

## ХОККЕЙ

## На видземском льду не сложилось

Команда «Даугавпилс» на выезде потерпела поражение от «Валмиеры» – 1:4.

19 октября даугавпилчане гостили у видземцев. На 15-й минуте с подачи Евгения Моисеева счёт во встрече открыл Вадим Вабищевич, однако во втором периоде «Валмиера» сравнивает результат, а в третьем периоде оформляет победу.

«Даугавпилс» замыкает список участников – 5 очков.

26 октября даугавпилчане наконец сыграют на своём льду и примут «Призму/Пардаугаву», идущую на втором месте – 12 очков.




В чемпионате U12 «ДЮСШ Даугавпилс» усту-

пил на своём льду 19 октября «Огре Юниорс» – 1:5. Единственный гол – на счету Жаниса Туревича (Кирилл Найдёнок, Данила Дубов).

ХК «Зеленоград» 14 октября разгромил на выезде можайских «Драгунов» – 8:2. Иммант Лещёв отметил голевой передачей.

Во втором матче против «Драгунов» (Можайск) ХК «Зеленоград» также оформил убедительную победу – 7:2. Иммант Лещёв отметил результативной передачей. ■

Страницу подготовил Сергей Кузнецов.

1						ЗЕЛЁНЫЙ БРАТЕЦ ЛИМОНА		СОБАКА В ДЕТСТВЕ		РОМАН В СТИХАХ		СУДОРОГИ ДИАФРАГМЫ		ЗАЩИТА В ВОЛЕЙБОЛЕ		ОТРИЦАТЕЛЬНЫЙ ИОН	«БРАТСТВО» ПО ЦВЕТУ КОЖИ	
РОССИЙСКИЙ АКТЕР	ОЛЕНЬ, ЦЕННЫЙ ПАНТАМИ	ВАЛЮТА КАЗАХСТАНА	ПАПКА ДЛЯ БУМАГ							НЕЖЕНАТЫЙ								
						ВЕРШИНА ПИРЕНЕЕВ		ОТЗВУК, ОТКЛИК, ОТРАЖЁННЫЙ ЗВУК				ГАСТРОНОМИЧЕСКИЙ ТВОРЕЦ		СВЕТСКАЯ ТУСОВКА, ПРИЕМ		ИЗЛИШНЕ УТОНЧЕННЫЙ ЭСТЕТ		
ШКОЛЬНЫЙ ПРЕДМЕТ	СЛИВАЮЩИЙСЯ ШУМ, ГОЛОСА	ГЛЮК В ПРОГРАММЕ	НАРОД В КИТАЕ, ВЬЕТНАМЕ И ЛАОСЕ					2										
						МЕЖДУ СУДАНЦЕМ И СОМАЛИЙЦЕМ	МЕДВЕДЬ, ЖИВУЩИЙ НА ЗВКАЛИПТЕ					РАДУЖНЫЙ УДАВ	ИМЯ ТЕННИСИСТКИ КУРНИКОВОЙ					
ДОМАШНЯЯ ОБУВЬ	СИСТЕМА СВЯЗИ	ВЕРТЛЯВЫЙ МАЛЫШ	ГОРНЫЙ СВИСТУН ИЗ ПОГОВОРКИ	ПРЯНОСТЬ ДЛЯ САМБУКИ	1					ГВИАНСКАЯ ОБЕЗЬЯНА				КЛУБНИЧНЫЙ ПОЛЗУН		ВОЗГЛАС СТОЯЩЕГО НА СТРЕМЕ		
												САМАЯ БАСОВАЯ ТРУБА						
	ИТАЛЬЯНСКИЙ ПРОТОТИП БУРАТИНО		ПТИЦА СЕМЕЙСТВА КУЛЮШКОВЫХ								УКРАИНСКИЙ ТЕЛЕКАНАЛ	МИНЕРАЛ, ДРАГОЦЕННЫЙ КАМЕНЬ			ВЫРЫТОЕ ЗВЕРЕМ ЖИЛИЩЕ			
	ФОРМА РАЗВЛЕЧЕНИЙ ВО ВСЕХ СЛОЯХ ОБЩЕСТВА И ВОЗРАСТАХ		3								ЗАРУБКА НА СТВОЛЕ	ВСЁ, ЧТО ЛУГ НА СЕНО ДАЛ						
			2			ВЕЩЬ, ТОВАР		ХОЗЯЙСТВЕННЫЙ СОСУД	3					ОРДЕНСКАЯ ТКАНЬ		ГОРОД МЕЧТЫ БЕНДЕРА		
ДВОЙНИК МИНУСА	КОСМЕТИКА АКТЁРА	ЕВРОПЕЙСКОЕ КОСМИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО																
						БРАТ ОТЦА ИЛИ МАТЕРИ		СТРАНИЦА В ИНТЕРНЕТЕ						МОДЕЛЬ «ФOLKSWAGENA»	«ЗАДИРИСТАЯ» ЧАСТЬ ЮБКИ			
КРУПНЕЙШИЙ ДОГ ЕВРОПЫ	МАРКЕР СЛЕСАРЯ																	
	ДРЕВНЕРИМСКОЕ ПРИВЕТСТВИЕ					ЦЕРКОВНОЕ МАСЛО		ГОСУДАРСТВО В АЗИИ	ОРОСИТЕЛЬНЫЙ КАНАЛ В АЗИИ				НАЗОИЛИВЫЙ И СКУЧНЫЙ ТИП		НЛО (АНГЛ. АБР.)		УТРЕННЯЯ ПЕСНЯ ТРУБАДУРА	
		ИНДЕЙСКАЯ ЛОДКА	СПЛАВ НИКЕЛЯ С ХРОМОМ		ПОМОСТ ДЛЯ КАЗНИ					СТЕЛЮЩИЙСЯ ШЛЕЙФ ПЛЯТЯ	ОДНА ПОЕЗДКА АВТОБУСА		ГОСУДАРСТВО В СЕВЕРН. АМЕРИКЕ					
	РАДИОПРИЕМНИК БЕЗ УСИЛИТЕЛЯ	ЛОВКАЧ, ПРОНЬРА				ПОЛЬЗА, ПРОК, СМЫСЛ		ЧЕЛОВЕК, ЧАСТО МЕНЯЮЩИЙ РАБОТУ					НЕ РУБИ ЕГО ПОД СОБОЙ	НАРУШЕНИЕ В БАСКЕТБОЛЕ				
						«ГРОМКО» ДЛЯ МУЗЫКАНТА			ДЕРЕВО		ОНА ЖДАЛА КАПИТАНА ГРЕЯ							
	ГЛАВНАЯ ПЛОЩАДЬ ДР. РИМА	ЕДИНИЦА ВЕСА В ДРЕВНЕЙ ГРЕЦИИ				ЖИЛИЩЕ ПЧЁЛ					ДОЖДИК В ВАННОЙ					50 ШТАТОВ + ФЕДЕРАЛЬНЫЙ ОКРУГ КОЛУМБИЯ		
						ИЗДЕЛИЕ ИЗ НИТОК				ШНУР ЧЕРЕЗ КОТОРЫЙ ПРЫГАЮТ								

**СУДОКУ ДЛЯ ВСЕХ**

**ЛЕГКАЯ**

**СРЕДНЕЙ СЛОЖНОСТИ**

**ТРУДНАЯ**

4		2		7	1			
3	8					9	4	
	6							1
					3		4	
	9		2		4		8	
5		4						
8						1		
	4	6				5	8	
			5	6		4		2

6			2	5				
					9	8	2	
			3				7	
						2		4
		8	1	4	7	6		
5		6						
	8				4			
	2	3	6					
				8	2			7

2	6					9		
7			1	6				
		9	7	4				3
9	8						7	1
			8		1			
5	7						8	2
	1			3	5	8		
				1	6			3
		9					6	4

## ЗАБАВНЫЕ ИСТОРИИ



## Жительницу Гавайев Дженис Киэханайкуауакахихулихиикахаунаэле попросили сменить фамилию

Гавайский Департамент транспорта попросил местную жительницу сократить свою фамилию для того, чтобы ей смогли обновить водительские права.

Дженис “Локелани” Киэханайкуауакахихулихиикахаунаэле последние 20 лет приходилось носить с собой сразу два удостоверения личности — государственную идентификационную карту и водительские права. На правах была указана только ее фамилия, и то не полностью — в строке, отведенной под имя держателя документа, умещается только 34 символа, а фамилия женщины состоит из 35 букв.

Когда она в прошлый раз получала государственную идентификационную карточку, власти пошли ей навстречу и смогли уместить ее полное имя на карточке. Когда Дженис получила новую идентификационную карту, она очень удивилась тому, что там снова указана только ее фамилия.

Женщина рассказала, что сложившаяся ситуация препятствует нормальному общению с сотрудниками дорожной полиции: когда она предъявляет офицерам документы, те не могут получить полную информацию об ее имени.

Когда ее попросили сократить или изменить собственную фамилию, она отказалась, заявив, что считает подобные требования неуважением к коренному населению островов. Дело в том, что фамилия



Киэханайкуауакахихулихиикахаунаэле (Keihanaikukauakahihuliheekahaunaele) — это полное имя ее покойного мужа.

“Для некоторых людей в мире их собственное имя значит все. Если я называю гавайским старикам свою фамилию, они узнают историю семьи моего покойного супруга. Когда имя сокращают или меняют вовсе, искажается смысл всего, что оно представляет. К сожалению, многие люди уже забыли свои настоящие имена, потому что сейчас уже нет культуры уважения к имени”.

Пресс-секретарь дорожного департамента сообщил, что они работают над тем, чтобы расширить число символов на водительских правах до 40.

## Американский рыбак поймал на удочку акулу весом 365 кг

Житель американского города Милтон в штате Флорида Джоуи Полк поймал на удочку акулу-мако длиной 3,35 м и весом 365 кг. Эта акула может стать самой большой из когда-либо выловленных с берега.

29-летний Полк, рыбачивший на побережье Мексиканского залива, рассказал, что вытаскивал рыбу на берег около часа.

“Даже попав на крючок, эта акула все равно двигалась со скоростью около 95

км в час. Я рыбачу с детства и сразу понял, что рыба — огромная. Но я никак не ожидал, что она окажется настолько большой”, — отметил рыбак.

Рыба не поместилась полностью в пикап Полка,

и пока мужчина ехал домой, его машину с торчавшим акулиным хвостом фотографировали любопытные.

“Обычно я отпускаю пойманных акул обратно в воду, но эта рыба была слишком изранена и все равно не смогла бы больше плавать”, — рассказал Полк.

Он приготовил добычу по своему собственному секретному рецепту и накормил ею около 200 соседей.

Мако считается самым агрессивным и самым быстрым из всех видов акул. Предыдущего хищника-рекордсмена весом 306 кг поймал с берега в 2009 году двоюродный брат Полка Эрни.



## Маленький таракан стал виновником большой аварии

Таракан стал виновником произошедшей в Бразилии серьезной аварии автобуса. В результате аварии ранения получили 27 человек.

В полиции журналистам рассказали, что авария произошла на сельской дороге в провинции Сан-Паулу. Водитель автобуса потерял контроль над транспортным средством после того, как один из пассажиров стал “истерически кричать”, увидев в автобусе таракана.

Шофер от неожиданности дернул руль, и автобус на большой скорости врезался в дерево. Многим из 27 раненых пассажиров придется лечиться в больнице.



## Обнаженный мужчина застрял в стиральной машине, пытаясь удивить подругу

Голый житель Австралии застрял в стиральной машине во время игры в прятки. Житель Мельбурна залез в стиральную машину и ждал возвращения своей девушки, надеясь таким образом «удивить ее». Самостоятельно выбраться мужчина оказался не в состоянии.

Прибывшим на место происшествия сотрудникам полиции и спасателям пришлось обмазать молодого человека оливковым маслом. «Мы смазывали его до тех пор, пока его не удалось освободить», — заявил сержант Тип Глисон. Как рассказала прессе сержант Мишель де Арауго, также участвовавшая в операции, мужчина травм не получил.

Схожий случай в начале января также произошел в одном из штатов США, где в

стиральной машине застряла играющая в прятки 11-летняя девочка. После того, как родственникам так и не удалось вытащить ребенка из машины самостоятельно (в ход пошли арахисовое масло и лед), были вызваны спасатели. Девочка также не пострадала, но все же была отправлена в госпиталь — за полтора часа, проведенных в тесном барабане машины, у нее отекли и онемели ноги.

Кроме людей, в стиральных машинах регулярно за-

стревают и домашние животные. Так, в феврале 2013 года в стиральной машине оказалась заперта кошка по кличке Наташа, живущая со своей хозяйкой в американском Окленде. Кошке удалось выжить, несмотря на то, что машинку вскоре закрыли и запустили. Спустя полчаса, Наташу извлекли из барабана живой и невредимой. Осмотревший животное, врач заключил, что кошка находится в состоянии шока.

## Настойчивый бомж выпросил у банкомата кредит на 37 тысяч долларов

Ранним утром в полицию города Саут-Портленд, штат Мэн (США), позвонила женщина, которая сообщила, что сомнительного вида мужчина проводит слишком много времени возле банкомата и тем самым не дает ей воспользоваться автоматом.

“В час ночи мы приехали в отделение банка, в вестибюле которого спал бездомный, и забрали его оттуда. Оказалось, что позже он опять вернулся к банкомату. Об этом нам сообщила женщина, которая позвонила в 5:30 утра и сказала, что ее задерживает странный субъект, “зависший” возле автомата и, по всей видимости, постоянно снимающий наличные, — вспоминает лейтенант департамента полиции Саут-Портленда Тодд Бернанд. — Это показалось ей подозрительным, и она решила вызвать полицию. Прибыв к банку во второй раз, мы застали в вестибюле ранее выведенного оттуда мужчину”.

Осмотрев сумку бездомного, стражи порядка с изумлением обнаружили, что она заполнена долларовыми купюрами. Полицейские говорят, что на момент их прибытия в пластиковом пакете находилось более 37 000 долларов.

“Когда мы спросили у него, каким образом ему удалось завладеть крупной суммой денег, мужчина сказал, что просто хотел снять с карты последние 100 долларов, — поведал журналистам Бернанд. — Но после получения данной суммы нажал на кнопку “выдача наличных” и, как он утверждает, попросил выдать еще 700 долларов”.

По словам бездомного, банкомат “поддался” на уговоры, вручив ему указанную сумму. До приезда полиции воодушевленный та-



кой удачей бомж стал обладателем 37 000 долларов, повторив транзакцию по меньшей мере 53 раза.

“Представители банка объяснили, что мужчина воспользовался опцией выдачи наличных, которая доступна для людей, оформивших в банке кредитную линию (обязательство банка выдавать клиенту кредит), — говорит лейтенант. — В настоящее время специалисты банка вывели автомат из эксплуатации и пытаются разобраться, по какой причине произошла ошибка при выдаче денег”.

После того, как пакет с деньгами был доставлен стражами порядка в отделение банка, его руководство отказалось от предъявления обвинений бездомному и выступило с заявлением, согласно которому ошибка не затронула ни один клиентский счет.

## Щенок хаски угнал “Жигули” и врезался в припаркованный автомобиль

В Барнауле щенок хаски привел автомобиль “Жигули” в движение и попал в небольшое ДТП. Об этом сообщили в отделе пропаганды местного ГИБДД.

Инцидент со щенком, оставленным хозяином в заведенной машине без присмотра, произошел около строительного супермаркета на проспекте Космонавтов. В ожидании хозяина пес стал метаться по салону и каким-то образом привел автомобиль в движение.

В результате происшествия сам щенок никаких травм не получил, но “Жигули” остановились, врезавшись в припаркованный возле супермаркета автомобиль. В транспортной инспекции заявили, что дальнейшим разбирательством по факту ДТП будет заниматься страховая компания.

Случай в Барнауле не единственный в сво-



ем роде. Подобный курьез недавно произошел в городе Спокан на северо-западе США, когда мужчина оставил чихуахуа запертым в авто, припаркованном у заправки. Однако своему маленькому питомцу это пришлось не по душе и он угнал машину хозяина, врезавшись на светофоре в другой автомобиль.

## В Литве о вашем здоровье все расскажут за один день

Медицинский центр диагностики и лечения расположен в столице соседней Литвы – в Вильнюсе, куда удобно добраться и из Латвии, и из других регионов Латвии. Это частная многопрофильная поликлиника-больница. Центр предоставляет литовским и зарубежным клиентам широкий спектр услуг, включающий в себя 53 области медицины.

Пациентов в центре обследуют, консультируют и лечат более 160 опытных врачей – специалистов по болезням взрослых и детей. Среди них – 40 хабилитированных докторов, профессоров, докторов медицины, доцентов – специалистов, признанных в Литве и за рубежом.

Здесь проводится профилактическая проверка здоровья, инструментальные и лабораторные исследования, более 100 видов традиционных и минимально инвазивных, щадящих человеческий организм лапароскопических и эндоскопических операций, реабилитация и физиотерапия.

### “СНЕК-UP” – ПРОГРАММА ДЛЯ ЗАНЯТЫХ

Когда люди обращаются к врачу? Когда они уже больны, когда болезни уже зацепили человека и все усилия тратятся на лечение. Почему бы не уделить больше внимания превентивным мерам? – подумали в Медицинском центре диагностики и лечения. Подумали да и сделали целый спектр программ, отвечающих возрасту, полу и потребностям пациента. Главная идея заключалась в том, что человек может сделать все исследования за один день! Удобно? Однозначно!

Помимо 24-х общих программ, разработаны специальные программы проверки сердечно-сосудистой, дыхательной, гинекологической и мочеполовой систем, пищеварительной (с биопсией во время гастроскопии), рака груди, зрения, щитовидной железы, проверки на остеопороз и др.

### ИНОСТРАННЫМ ПАЦИЕНТАМ – ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ

В Центре организован отдел по работе с пациентами из других стран. Пациенту выделяется менеджер, который на родном языке (в том числе и на русском) сопровождает его в течение всего процесса проверки здоровья или операции (таких пациентов тоже немало, в том числе и из Европы). С менед-



жером можно заранее связаться по электронной почте [medtour@medcentras.lt](mailto:medtour@medcentras.lt), обговорить план лечения или обследования, составить индивидуальный график. По этой же электронной почте можно выслать данные уже проведенных анализов и обследований, предварительные диагнозы, если в Центр обращается пациент за уточнением диагноза в особо сложных случаях.

Выписку можно получить и на русском языке, а лабораторные исследования Медицинского центра диагностики и лечения признаются по всему миру, благодаря международной аккредитации лаборатории ISO 15189.

**Что ж, доброго вам здоровья и новых впечатлений от посещения Литвы, которое может принести вам не только массу удовольствия, но и прекрасное самочувствие!**

### Нас вы найдёте:

ул. В. Грибо, 32А, 10318, Вильнюс, Литва.  
Регистрация по тел.: +370 5 233 3000,  
+370 5 247 6369, +370 698 00 000.

Более подробную информацию найдёте на сайте [www.medcentras.lt/ru](http://www.medcentras.lt/ru)

## ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, моб. 29342210 каждую среду с 9.00 до 11.00.

Вячеслав Ратник – юрист-консульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведёт прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михоэлса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– Мне принадлежит условная часть земли. Со-владелец, которому принадлежит другая часть земли, подарил её. В известность меня не поставил. Могу ли я оспорить эту сделку или хотя бы определиться с правом пользования земельным участком, так как до сих пор непонятно кто какой частью пользуется?

– Сделку, связанную с дарением доли земельного участка, вы сможете отменить в том случае, если удастся доказать, что фактически произошла купля-продажа и вы, как совместный собственник, лишились права первой руки на покупку.

Если вы хотите определить порядок пользования землёй, то можете предложить второму совладельцу заключить соответствующий договор. В случае отказа, это возможно сделать в судебном порядке.

– Недавно у нас умер отец, из наследников остались сын и дочь. Если они договариваются

между собой, что в наследство вступает сын, нужно ли дочери идти писать заявление к нотариусу, или же может сходить только сын и оформить всё на себя?

– Сын умершего может обратиться один с заявлением к нотариусу, но обязан указать персональные данные и адрес сестры. Ей будет выслано письмо об открытии наследства. Если она не отреагирует и не подтвердит свое желание получить наследство, то его получит сын умершего.

– Для того, чтобы представлять интересы пожилого человека, необходима нотариальная доверенность. Можно ли её оформить, этот пожилой человек не в состоянии подписаться?

– Если этот пожилой человек находится в ясном уме и может подтвердить желание выдать доверенность, то вместо него может подписаться другое лицо.

Подготовил  
Сергей Кузнецов.

ЧИТАЙТЕ "ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС" В ИНТЕРНЕТЕ



## ОТВЕТЫ НА ПРЕДЫДУЩИЙ СКАНВОРД

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ.** Плафон. Разбег. Рутина. Спица. Клептоман. Грохот. Мая. Арба. Проректор. КВН. Топка. Кедр. Луза. Гит. Укол. Ахтуба. Ласа. Ост. Август. Эпюр. Зев. Щуп. Дрова. Пики. Цокот. Скобка. Накат. Ату. Утюг. Перу. Бета. Лыжник. Эму. Репортёр. Курьёз. Метр.

**ПО ВЕРТИКАЛИ.** Бригантина. Эспандер. Хрип. Утро. Плут. Карп. Хокку. Уборщица. ВАЗ. Отпор. Наст. Ада. Топик. Приор. Тауэр. Арама. Чубук. Откуп. Фут. Таль. Депо. Ранг. Сглаз. Антре. Акведук. Кактус. Отжим. Мут. Карузо. Джо. Севок. Гонорар. Листва. Анкер.

## ПРОДАЮТ

● автомобиль "VW TOURAN" 2.0I TD, 7-местный, компьютер, навигация, литые диски R-17, релинги, фаркоп, тонированные ветровики, парковочный датчик. Торг. 6000 евро. Тел. 26358737.

● индоуток молодых, 12 штук, черные с белой грудкой, на выбор. Цена договорная. Тел. 26804602.

● индюков 5-месячных, белых, 5 штук. Тел. 26631840.

● корову черно-белую, 100% НМ, 3-х отелов. Даугавпилсский район. Тел. 26744191.

● петухов цветных, 5-месячных и одноцветных, 6 штук. Тел. 26631840.

● семена медоноса мордовника, 5 килограммов.

Цена 7 евро/килограмм. Тел. 26631840.

● щенка на выбор (1,5 месяца) от немецкой овчарки. Тел. 29804586.

## НЕДВИЖИМОСТЬ

● Покупают землю с/х и с лесом в Латвии от 5 га, от 400 до 1000 евро за га, можно без обмера и Земельной книги. Тел. 29888098.

● Покупают землю 1 га и более, в т.ч. с лесом. Оплата сразу. Можно без Земельной книги. Тел. 22331881.

● Продадут квартиру 2-комнатную, 2 этаж, балкон, в Лоциках. Встроенная кухня, прихожая. Теплую. Цена договорная. Тел. 25334402.

● Продадут квартиру 2-комнатную в районе. Тел. 22357703.

● Сдаю квартиру 1-комнатную, мебель, удобства. 18 километров от Риги, в Саласпилсе. Можно посуточно. В сутки 8 евро. Хорошее сообщение и место для командировок. Тел. 29962306, до 23.00.

## ЖИВОТНЫЕ РАЗНОЕ

● Отдадим в хорошие руки домашних, красивых и милых котят. Котят станут другим вам и вашим детям. Тел. 28648634.

● Отдам в добрые руки и белую кошечку с голубыми глазками, не избалована, ест все, уже начинает ловить мышей. Возраст 3 месяца. В Науене. Тел. 20336088, 22421515.

## ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, переплывом или знакомством.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

## КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

### ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

### Все объявления фирм – коммерческие.

Если вас не устраивают ограничения, накладываемые на объявления в рубрики, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

## ПОКУПАЮТ



**ЗАКУПАЕТ**  
**КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, СВИНЕЙ.**  
**Электронные весы.**

☎ 65329997, 29485520,  
29996309, 26373728, 26393921

**SIA „AIBI”**  
**ЗАКУПАЕТ**  
**КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, КОНЕЙ, СВИНЕЙ,**  
*Хорошие цены.*  
*Оплата сразу.*  
**26142514 ☎ 20238990**

**SIA "LATVIJAS GAJA"**  
**ЗАКУПАЕТ**  
**КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ**  
*Весы. Оплата сразу*  
**Тел. 28761515**

**Покупаем**  
**ЛЕСА, ЗЕМЛИ**  
**ВСЕХ ВИДОВ**  
☎ 29764751

**ООО «Lauku Miesnieks»**  
**ЗАКУПАЕТ**  
**ДОМАШНИЙ СКОТ**  
*Высокие цены.*  
*Оплата сразу. Весы.*  
**Тел. 20207132**

## УСЛУГИ КСЕРОКСА



**В редакции газеты**  
**ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС**  
Саулес 716

Для публикации в газете ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ

нужную рубрику зачеркнуть

недвижимость	авто/мото	сельхозтехника	домашние животные
сельхозпродукция	ищу работу	знакомства	разное

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

1	
2	
3	
4	
5	



www.latgaleslaiks.lv

ул. Саулес, 716, Даугавпилс, LV-5401

www.latgaleslaiks.lv

тел./факс 65423483 (реклама), 65422134 (частные объявления)

Бланк годен в октябре/ноябре